

Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration.

LE BOSPHORE

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltq.	Ltq.
Constantinople.....8	4.50
Province.....10	6
Etrangers frs...100	frs...60

LAISSEZ DIRE: LAISSEZ VOUS BLAHER. GORDAMNER. EMPRISONNER. LAISSEZ-VOUS PENDRE. MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSEE

PAUL-LOUIS COURIER

2me Année

Numéro 421

MARDI

29 Mars 1921

LE No 100 PARAS

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire | MICHEL PAILLARÈS

RÉDACTION-ADMINISTRATION:

Péra. Rue des Petits-Champs N. 5

TÉLÉGRAMMES "BOSPHORE" PERA,

Téléphone Péra . 2089

APRÈS LES ACCORDS DE LONDRES

Est-ce enfin la paix en Orient

Notre directeur, M. Paillarès, nous envoie de Paris l'article suivant. Il n'a plus après la réouverture des hostilités en Asie Mineure, qu'un intérêt rétrospectif. Nous le donnons toutefois, car il présente admirablement la situation et montre l'intérêt majeur qu'avaient les Turcs et surtout la délégation kémaliste à ne pas refuser les conditions très avantageuses que leur faisaient les Alliés.

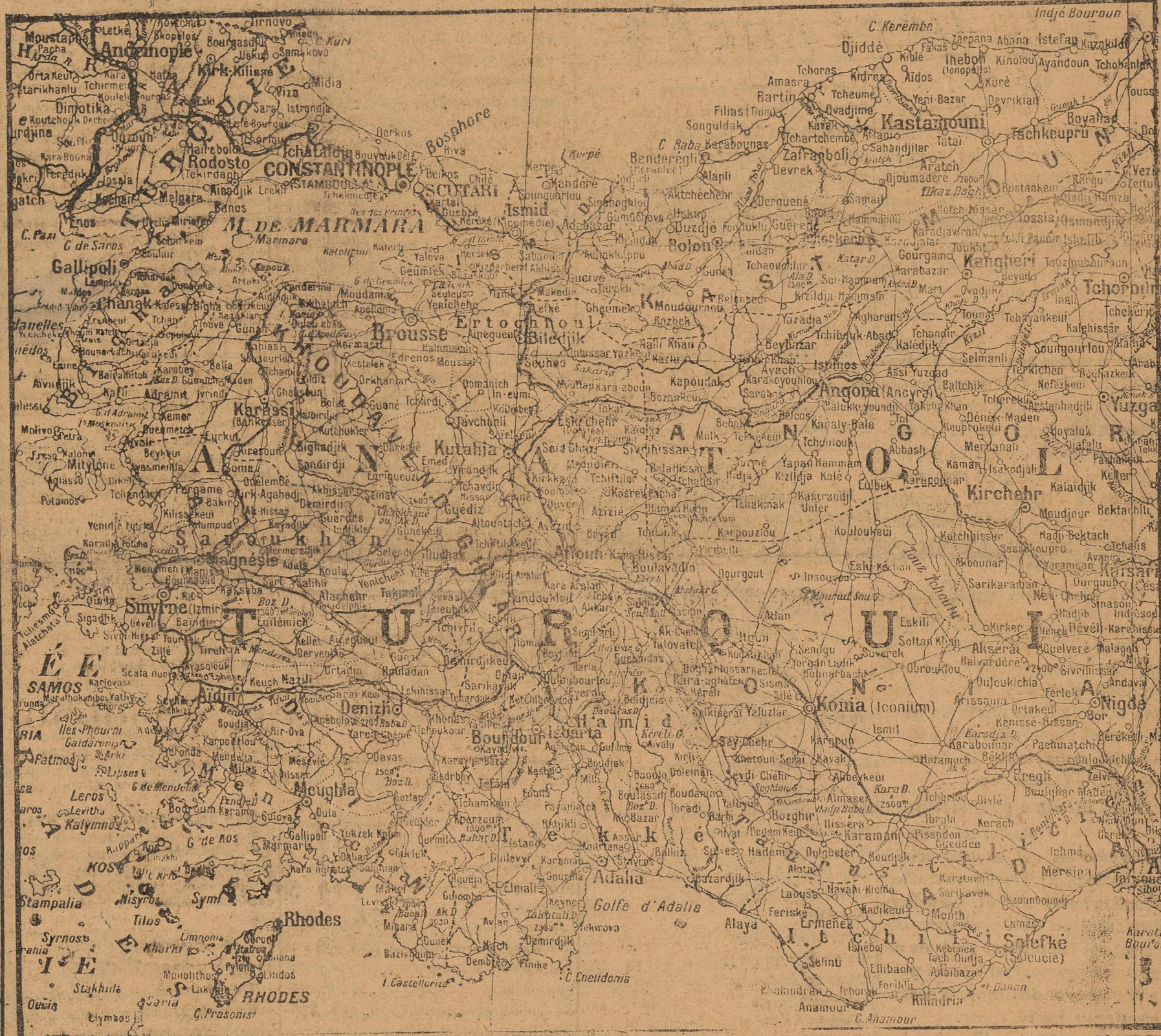
Paris, 17 mars 1921.

L'Orient serait-il à la veille de jouter enfin des biensfaits de la paix? Selon le New-York Herald, la délégation turque aurait accepté le règlement qui a été proposé par les Alliés. MM. Gounaris et Calogheropoulos auraient également donné leur adhésion. Je ne puis contrôler cette double information à l'instant où j'écris cette lettre qui doit partir tout à l'heure par l'Orient-Express. Les lecteurs du Bosphore sauront exactement ce qu'il faut en penser par les télégrammes qui leur seront communiqués, sans doute, demain ou après-demain. Un point très important est à éclaircir: le New-York Herald parle de la délégation turque. S'agit-il seulement de l'acceptation de la Porte? celle d'Angora est-elle aussi acquise? Pour que la paix puisse être réellement assurée, il importe que tous les Turcs, sans exception aucune, acceptent le compromis qui a été arrêté par la Conférence de Londres.

Ainsi que je l'écrivais dans ma dernière correspondance, la Turquie reçoit un traitement de faveur. Une fois encore dans l'histoire, la France s'est montrée à son égard d'une très grande générosité. Si elle est si bien conduite et honnêtement gouvernée, la Turquie peut encore jouer sur l'échiquier mondial un rôle considérable. Du moment qu'elle garde Constantinople comme capitale, en pleine souveraineté, elle fera une puissance d'avenir. Elle fait toujours partie du concert européen, tout en étant au seuil de l'Asie la tête du monde musulman. J'ai souvent eu l'occasion de m'entretenir avec des patriotes ottomans des conditions du traité de paix qui pourrait être dicté à leur pays. Certains d'entre eux m'affirmaient en termes énergiques qu'ils préféraient perdre Constantinople et s'enfoncer en Asie Mineure que de céder Smyrne. Je ne manquais jamais de leur démontrer qu'en s'appuyant sur Stamboul l'empire aurait toujours du poids et du prestige et qu'une fois, au contraire, éloigné du continent, le Sultan n'aurait pas plus de rayonnement que le Shah de Perse. Je crois qu'on a fini par comprendre tout cela dans les milieux kémalistes. Du reste, les Alliés ont fait d'autres concessions de nature à satisfaire les Turcs les plus exigeants. La Porte pourra disposer d'une armée de 30,000 soldats et de 45,000 gendarmes. Si l'on compare ces chiffres avec ceux que l'on a imposés à l'Allemagne on voit combien la Turquie est privilégiée sur le terrain militaire parmi les vaincus. En ce qui concerne les Détroits, les Alliés accordent à la Turquie la présidence de la commission prévue par le traité de Sèvres, avec deux votes au lieu d'un comme il avait été primitivement fixé. Constantinople et Ismid seront évacuées rapidement, et l'occupation interalliée de Galipoli et de Chanak pourra être limitée. Par ailleurs les restrictions d'ordre militaire ou naval qui sont maintenues ne sont pas éternelles. Il suffira à la Turquie de se montrer loyale et correcte envers les Alliés pour que ceux-ci la libèrent de toutes les entraves. Le traité est

L'OFFENSIVE GRECQUE EN ASIE MINEURE

Nos lecteurs pourront suivre sur la carte ci-dessous le développement de l'offensive grecque en Asie Mineure, offensive qui a pour objectifs immédiats Afion-Karahissar et Eski-Chehir.



Prise d'Ada-Bazar Communiqués officiels grecs

du 26 mars

FRONT D'ISMIDT.— Aujourd'hui nos troupes se sont avancées vers le Sakaria, et ont occupé Ada-Bazar. Avant l'occupation, une proclamation fut adressée, accordant un délai de 3 heures pour livrer la ville sans résistance, avec promesse de garantir la vie, l'honneur et les biens des habitants. Aucune réponse n'ayant été donnée, nos troupes sont entrées à Ada-Bazar, après une faible résistance des kémalistes qui se sont enfuis au-delà du Sakaria. Nos pertes sont insignifiantes.

Colonel KATSIKOYANIS

à Sardjik-Sourteuy-Kizil-Sérai au sud de Seyud.

Il paraît que l'ennemi occupe, au-delà de cette ligne sud, des positions bien fortifiées.

Le général en chef PAPOULAS

Occupation d'Affion-Karahissar

du 27 mars

Groupe Nord.— L'attaque de nos troupes commença dès le matin contre les positions bien organisées de l'ennemi s'étendant environ d'Avghin jusqu'au défilé de Karokici sur un front de vingt kilomètres. Nos troupes ont occupé jusqu'au soir après un combat acharné les positions avancées de l'ennemi et la sortie Sud du défilé de Karokici. La bataille continue.

Groupe Sud.— L'attaque du premier corps d'armée a continué contre une position forte et organisée sur les hauteurs à l'est de la ligne Bal-Mahmoud-Pacha Keug. Après une résistance longue et acharnée de la part de l'ennemi sur des positions successives, celui a été délogé par une attaque à la bayonnette et a reculé dans la direction de Konia après avoir subi des pertes très importantes.

La ville d'Affion-Karahissar a été occupée à 15 h.

De nombreux prisonniers et du matériel de toute sorte qui n'a pas encore dénombré est tombé entre nos mains.

Général PAPOULAS.

Groupe sud.— Nos troupes ont attaqué l'ennemi occupant Tchataldjia-Mahmoud. Elles l'ont chassé et ont occupé jusqu'à la ligne des hauteurs Ararat-Tchiflik les hauteurs au sud d'Affion-Karahissar. L'attaque contre cette ligne fut interrompue par suite de la nuit.

Nos pertes sont faibles.

Groupe nord.— L'avance a continué jusqu'à la ligne Pa-

L'emprunt grec à Londres

Le Daily Telegraph considère comme un fait accompli le grand emprunt négocié avec des capitalistes anglais par M. Maximos, gouverneur de la Banque Nationale. D'importantes sources de revenus sont affectées en garantie.

Où se trouve le gros de l'armée d'Angora?

Déclarations d'un officier supérieur turc

Un officier supérieur turc a déclaré ce qui suit au Réveil :

Le fait que les Turcs n'opposent pas de résistance s'explique par l'intention du commandement de l'armée d'Anatolie d'éviter toute rencontre importante avant les positions principales qu'occupent les troupes d'Angora. Le gros de cette armée se tient sur la ligne Castamouni-Angora-Konia où on s'attend à la rencontre décisive.

Les paysans turcs et l'armée hellénique

Le correspondant du Manchester Guardian à Smyrne annonce que les paysans turcs préviennent les forces helléniques de la présence des bandes kémalistes.

Les paysans cultivent paisiblement leurs terres à quelque mètre derrière les lignes grecques. Le marché d'Ouchak est très animé.

De nombreux paysans turcs y sont arrivés abandonnant les lignes turques.

Le Patriarcat œcuménique et l'armée grecque d'Anatolie

Le locum-tenens du patriarchat œcuménique a proposé hier au conseil mixte l'envoi à l'armée hellène, d'une encyclique, à l'effet de la féliciter de ses succès. Cette encyclique serait imprime à des milliers d'exemplaires et expédiée au front.

A la Chambre italienne

Rome, 26. A.T.I.— Au commencement de la séance qui a précédé l'entrée en vacances de Pâques de la Chambre italienne, le comte Sforza répondant à diverses interpellations, a fait des déclarations rassurantes en ce qui concerne la question anatolienne. Il exprima l'espérance que les Grecs, comprenant où sont leurs vrais intérêts se montreront plus conciliants.

Les commentaires turcs

Le Vakit écrit :

Des deux communiqués officiels publiés hier on peut induire que les Hellènes rencontrent de très grandes difficultés sur le front d'Ouchak où la ligne du chemin de fer, sur laquelle l'ennemi s'efforce d'avancer, est semée d'obstacles. C'est ce qui explique le ralentissement de l'avance hellène, rapide au début. Nul doute que les difficultés n'augmenteront à mesure que l'ennemi s'enfoncera vers l'intérieur.

Sur le front de Brousse, l'adversaire, profitant de la configuration du terrain — plutôt plat — s'est avancé d'une cinquantaine de kilomètres.

Il faut s'en rapporter aux communiqués hellènes, l'armée ennemie se trouve

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora

Paris, 25. T. H. R. — Békir Sami Bey, chef de la délégation du gouvernement d'Angora, s'est adressé de Dijon à M. Briand, président du conseil, le télégramme d'aujourd'hui suivant :

Michel PAILLARÈS.

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora

Paris, 25. T. H. R. — Békir Sami Bey,

chef de la délégation du gouvernement

d'Angora, s'est adressé de Dijon à M. Briand, président du conseil, le télégramme d'aujourd'hui suivant :

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora

Paris, 25. T. H. R. — Békir Sami Bey,

chef de la délégation du gouvernement

d'Angora, s'est adressé de Dijon à M. Briand, président du conseil, le télégramme d'aujourd'hui suivant :

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora

Paris, 25. T. H. R. — Békir Sami Bey,

chef de la délégation du gouvernement

d'Angora, s'est adressé de Dijon à M. Briand, président du conseil, le télégramme d'aujourd'hui suivant :

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora

Paris, 25. T. H. R. — Békir Sami Bey,

chef de la délégation du gouvernement

d'Angora, s'est adressé de Dijon à M. Briand, président du conseil, le télégramme d'aujourd'hui suivant :

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora

Paris, 25. T. H. R. — Békir Sami Bey,

chef de la délégation du gouvernement

d'Angora, s'est adressé de Dijon à M. Briand, président du conseil, le télégramme d'aujourd'hui suivant :

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora

Paris, 25. T. H. R. — Békir Sami Bey,

chef de la délégation du gouvernement

d'Angora, s'est adressé de Dijon à M. Briand, président du conseil, le télégramme d'aujourd'hui suivant :

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora

Paris, 25. T. H. R. — Békir Sami Bey,

chef de la délégation du gouvernement

d'Angora, s'est adressé de Dijon à M. Briand, président du conseil, le télégramme d'aujourd'hui suivant :

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora

Paris, 25. T. H. R. — Békir Sami Bey,

chef de la délégation du gouvernement

d'Angora, s'est adressé de Dijon à M. Briand, président du conseil, le télégramme d'aujourd'hui suivant :

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora

Paris, 25. T. H. R. — Békir Sami Bey,

chef de la délégation du gouvernement

d'Angora, s'est adressé de Dijon à M. Briand, président du conseil, le télégramme d'aujourd'hui suivant :

France et Turquie

Le départ de Paris de la mission d'Angora

Paris, 25. T. H. R

EN ALLEMAGNE

rait sur la ligne Pazardjik-Biledjik. Or cette ligne se trouvant à 45 kilomètres en arrière de la position d'In-Eunu où lors de la première attaque, les Hellènes subirent une défaite la situation actuelle n'a rien qui puisse constituer une menace pour l'Anatolie.

Le *Terdjuman* s'exprime ainsi au sujet de l'occupation d'Ada-Bazar

Ada-Bazar aurait été occupé par la division dite de Magnésie. Nous ne savons pas quelles sont les effectifs réels de cette division. Mais en supposant même que ce soit une division à effectifs complets, son action ne saurait influer sur les opérations du front de Brousse. En effet, il lui faudrait faire quatre jours de marches pour arriver sur le théâtre probable des opérations à Eski-Chéhir. Et encore, il faudrait que ces marches forcées ne fussent pas entravées.

Or, pour les forces nationales, arrêter cette division au défilé de Guebzé serait la moindre des choses.

Une victoire imaginaire

Le *Terdjuman* se fait l'écho d'un bruit d'après lequel les Hellènes auraient subi une défaite à la proximité d'Eski-Chéhir, perdant 9.000 prisonniers et 60 canons (!). La feuille turque se hâtant d'ajouter que cette nouvelle — dont l'authenticité n'a pu être contrôlée — doit être accueillie avec les plus expresses réserves, nous faisons grâce à nos lecteurs de nos propres commentaires.

NOS DÉPÉCHES

L'Italie et les Soviets
Rome, 27 mars

La commission russe travaille activement pour fixer les bases de l'accord commercial avec l'Italie. Les difficultés résident 1o dans le fait que la situation économique actuelle de la Russie ne lui permet pas d'exporter en Italie tous les articles qui doivent figurer en contre-partie des exportations italiennes. 2o parce que les délégués russes sont tenus de donner à l'Italie toutes les garanties nécessaires qu'ils s'abstiendront complètement de faire de la propagande communiste dans ce pays.

Jusqu'ici les délégués russes ont demandé à l'Italie des machines agricoles, étoffes, contre lesquelles la Russie pourrait exporter du blé. — (Bosphore)

Les élections anglaises

Londres, 27 mars

A la Chambre des Communes M. Lloyd George a annoncé que les élections générales auront lieu dans le courant du mois de mai. De grands préparatifs ont lieu à ce sujet dans toute la Grande-Bretagne. — (Bosphore)

Dans la Saxe prussienne
Paris, 27 mars

Les révoltes qui avaient éclaté dans la Saxe prussienne sont d'un caractère assez violent. Le « Berliner Tageblatt » dit que le gouvernement est impulsif vis-à-vis de ces mouvements, étant donné qu'il ne dispose pas des moyens nécessaires pour les réprimer.

(Bosphore)

Paris, 28 mars.

Le « Journal de Genève » commentant les mouvements qui ont éclaté en Prusse et en Saxe déclare que le gouvernement allemand est fautif et responsable des conséquences qu'ils pourraient entraîner. Ce journal ajoute que les gouvernements alliés connaissent bien la thèse de ces révoltes. Par cette conduite, ajoute le dit journal, l'Allemagne ne fait qu'aggraver sa situation vis-à-vis des gouvernements alliés.

(Bosphore)

Un discours de Moustafa Kemal
Rome, 27 mars.

La seconde session parlementaire de la grande assemblée nationale d'Ankara a été inaugurée hier. Moustafa Kemal pacha a présidé la séance. Il a prononcé à cette occasion un discours déclarant que malgré les efforts pacifiques de la délégation turque à

Paris, 27. T. H. R. — Les nouvelles reçues d'Allemagne semblent indiquer que les masses populaires allemandes ont résisté à la voix des instigateurs qui suscitent des troubles, notamment en Saxe et à Hambourg. La preuve paraît être acquise que l'origine de ce mouvement doit être recherchée dans le national bolchevisme allemand et était destiné à faciliter les desseins des partis de droite, leur permettre de protester contre le désarmement et de déclencher une répression. La complicité des bolcheviques russes paraît aussi certaine.

Après le plébiscite de Haute-Silésie

Londres, 27. T. H. R. — Lord Curzon a fait transmettre à son représentant à Oppeln la satisfaction et les félicitations du gouvernement britannique pour la tranquillité avec laquelle les opérations du plébiscite se sont accomplies, malgré les grandes difficultés que présentait cette consultation.

D'autre part, le prince Hatzfeld, commissaire allemand, au moment de partir en congé, a exprimé au général Lerond sa satisfaction pour l'ordre avec lequel s'est effectué le plébiscite.

Londres, l'armée grecque a commencé l'offensive en Anatolie. Il a

regretté que la liquidation de la question gréco-turque soit dorénavant confiée aux armes et a ajouté que la nation turque est prête à se sacrifier totalement dans la défense des droits incontestés de l'Empire ottoman.

(Bosphore)

La lutte contre le cancer

La ville de Paris vient de voter un crédit de 200 millions de francs pour l'achat de 10 grammes de radium nécessaires au nouveau traitement anti-cancéreux. — (T.S.F.)

M. Loucheur

M. Loucheur, qui inspecte les régions libérées, quittera Paris le 31 mars pour visiter le secteur de Briey-Loncy. — (T.S.F.)

Après la Conférence de Londres

Londres, 25. A. T. I. — Le Times fait remarquer qu'à la période d'activité politique marquée par la Conférence de Londres vient de succéder une période d'attente et d'indécision.

La convention anglo-russe

Londres, 26. A. T. I. — M. Krassine a fait parvenir au Board of Trade une liste complète des marchandises dont l'exportation est attendue en Russie. Cette liste indique en même temps les produits que la Russie peut exporter en ce moment.

Parmi les articles demandés par les Soviets figurent en premier lieu les machines agricoles, les tissus et les cuirs. Le Sunday Times dit que la Russie par sa vaste étendue et par le fait qu'elle est dépourvue de presque tous les articles de la première nécessité, offre un débouché qui contribuera dans une grande mesure à la décongestion des dépôts et des entrepôts anglais surchargés de marchandises et de produits industriels attendant leur exportation.

En Bulgarie

Les criminels de guerre

Paris, 26. A. T. I. — Le gouvernement bulgare déploie une grande activité dans la poursuite des criminels de guerre. Convaincu que leur punition est réclamée par les principes élémentaires de la morale internationale, l'actuel cabinet bulgare manifeste une ferme volonté d'appliquer les sanctions méritées à ceux qui ont commis ou ont toléré les crimes durant la guerre.

Le Tribuna de Belgrade dit que le général bulgare Jéoffre est gravement accusé d'avoir protégé les crimes commis par l'armée d'occupation bulgare en Roumanie. A ce sujet, il y a des faits précis et des preuves matérielles que Jéoffre a délibérément protégé d'innombrables crimes en Roumanie.

Le général Gouraud à Constantinople

C'est par un magnifique soleil de printemps que, dimanche matin, à 9 heures, le général Gouraud est descendu de son wagon-salon sur le quai de la gare de Sirkedji. La locomotive du train était très joliment décorée de bouquets et de drapéaux.

Le général Gouraud est reçu à la descente du train par le général Peillé, qui donne l'accolade à son ami et frère d'armes. Puis, aussitôt, commencent les présentations des personnages officiels accompagnant le Haut-Commissaire à Constantinople et des nombreux délégués qui avaient tenu à venir présenter leurs hommages au général Gouraud.

Parmi les personnalités présentes, citons MM. l'amiral de Bon, le général Charpy, le général Prioux, le baron de Courcel, conseiller d'ambassade ; le colonel Rouger, M. Santu, consul général de France ; Mohamed Ali bey, préfet de la ville ; M. Blanchou, premier député de la nation et sous-directeur du Lycée impérial de Galata-Sérali, qui présente au général Gouraud une délégation des élèves du lycée ; les délégués du patriarchat et du conseil laïque arménien, une délégation syrienne, etc.

Après avoir passé en revue les troupes massées aux abords de la gare, le général monte dans sa voiture qui l'emmène au Péra-Palace où il doit résider pendant son séjour à Constantinople.

A dix heures, il assiste à la messe pontificale célébrée avec la pompe accoutumée dans la basilique du Saint-Esprit. Mgr Dolci officia. A l'élévation, les clarins et les tambours sonnèrent aux champs.

Nous avons trouvé en face de nous à Londres les représentants accrédités de toute la Turquie puisque, dès le premier jour, la délégation présidée par S. E. Tewfik pacha a adhéré entièrement au point de vue exposé par Son Excellence Bekir Sami bey.

Nous avons eu comme préoccupation de donner satisfaction à l'empire ottoman en réincorporant à son territoire les régions de race et de langue turques dont le traité de Sévres envisageait le détachement.

Cette solution ayant prévalu nous avons estimé que la Turquie avait reçu satisfaction et que rien ne s'opposerait pour elle à l'application immédiate de l'accord conclu.

Il nous a été donné pour ma part à aborder dès maintenant cette application avec l'esprit le plus grand de loyauté et de conciliation. J'estime en effet qu'il est de nature à rétablir promptement un régime de paix et de prospérité sur les confins de l'empire ottoman et de la Syrie de mandat français au plus grand avantage de la Turquie et de la France.

S'il advenait qu'obéissant à une mauvaise inspiration certains intéressés n'apportent pas le même esprit à l'application de l'accord et en retardent l'heureux effet, ils encourraient une grande responsabilité envers leur pays en l'exposant à supporter les inconvénients les plus sévères.

Mais je veux croire qu'il n'en sera rien. La Turquie comprendra qu'il est d'un intérêt réciproque de rétablir sans tarder un régime de paix que je souhaite de tout cœur et qui rendra nos deux pays à la cordialité des relations d'autrefois.

Ces fut, pour le général Gouraud, une occasion d'exposer à grands traits la politique de la France en Syrie, de flétrir comme il le méritent, les agissements de l'émir Feycal, et d'opposer aux tronbes d'hier la sécurité d'aujourd'hui.

« Lorsque le grand Français qui s'appelle Clemenceau m'a demandé de venir en Syrie, j'ai accepté volontiers, car je savais que je viendrais y défendre deux causes qui se confondent en une : la cause de la Syrie et la cause de la France.

Dès le commencement, le but de la France était d'amener le peuple libanais et syrien à se gouverner lui-même. La réalisation de ce programme a malheureusement été retardée par Feycal, d'une part, par les kérastistes, de l'autre.

Mal notre politique est restée immobile et c'est dans cet esprit que la France a institué en Syrie des gouvernements spéciaux : Liban, Damas, Alep, territoire des Alouites. C'est le régime qui nous a par le plus susceptible de ménager les transitions nécessaires et de préparer, pour le pays, l'ère de paix et de prospérité dont il a besoin. »

Quand les applaudissements eurent pris fin, tout le monde fit honneur au buffet, excellente aménagement et pourvu, par les soins de M. Labrousse, restaurateur de l'Union française.

Déclarations du général Gouraud

Après s'être entretenu en particulier avec certains membres de la colonie

ECHO ET NOUVELLES

Entrevues

Salih pacha, ministre de la marine, Zeki pacha, le chef de l'état-major général, le sénateur Hodja Vassili effendi ont eu hier des entrevues successives avec Ali Riza pacha gérant du grand-vezir.

Tewfik pacha et Bekir Sami

La Sublime Porte n'a pas encore été informée de l'arrivée prochaine de Bekir Sami bey à Constantinople. Le départ de Tewfik pacha de Nice pour Rome n'a pas été non plus confirmé officiellement.

Les réfugiés géorgiens

520 réfugiés géorgiens arrivés de Batoum à Constantinople ont été installés à Anadolou-Kavak.

Dans la police

Désormais le directeur-général et les chefs de sections de la police ne portent plus l'habit civil, mais un uniforme spécial dont la couleur ressemble à celle de l'uniforme des agents de police. La richesse de l'uniforme variera selon l'importance des fonctions.

Les appontements arrêtés

La moitié des appontements de janvier a été servie aux fonctionnaires des affaires étrangères, de l'intérieur et de la justice.

Le ministère des finances payera aux commerçants et aux fournisseurs 25 à 35 ojo de leurs créances.

Exposition de portraits et tableaux

La Maison S. Haim, au Musée Oriental, à l'honneur d'informer l'honorable public ainsi que les amateurs d'art que dans l'après-midi de vendredi prochain, le 1er avril, aura lieu dans les salons du Péra-Palace, l'ouverture d'une exposition de quelques portraits et tableaux du célèbre artiste bien connu M. Nicolas Becker, peintre de la famille impériale de Russie et de la haute société russe.

En quelques lignes.

M. et Mme Alexis Rey sont partis hier soir, pour Paris, par l'Orient-Express quittant définitivement Constantinople. Un groupe nombreux d'amis s'est rendu à la gare de Sirkedji pour les saluer.

Le Near East Relief, section de Stamboul voudrait connaître les parents de M. Joseph Linsmeyer, qui était ingénieur à la construction du chemin de fer de Bagdad et qui a été tué à la station de Hatchiki, en avril dernier.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Nous espérons toujours

Du Pagan-Sabah (sous la signature d'Ali Kemal bey) :

Comment les Turcs ne défendraient-ils pas au prix de leur sang, de leur vie, ce sol sacré ? Etais-je possible que devant cette perfide attaque de l'ennemi, le peuple turc ne fit un seul corps et n'oubliât toutes les autres considérations ? Quand une nation a le sentiment de son devoir patriotique, les fautes, les crimes de son gouvernement ne sauront l'empêcher d'accomplir ce devoir. Elle ne songe qu'à courir aux armes, à se lancer dans la guerre sainte. N'en fut-il pas de même, il y a de cela 24 ans, lors de la campagne de Thessalie ?

La responsabilité de l'offensive

De l'Illié : Nous prenons l'univers entier à témoin : la responsabilité de la dernière offensive retombe sur la Grèce. Et même elle n'a invoqué aucune raison qui soit susceptible d'atténuer cette responsabilité.

La Grèce est responsable aux yeux du monde entier, car elle a déclenché cette attaque sans aucun motif. Elle ne saurait soutenir qu'elle y ait été forcée. C'est de propos délibéré et après s'y être longement préparée qu'elle s'est lancée dans la nouvelle offensive. Aussi avons-nous, de notre côté, pris toutes les mesures nécessaires, de sorte que l'attaque hellène ne nous a nullement surpris.

La situation à Smyrne

Du Vakit :

On nous écrit de Smyrne en date du 8 mars :

Ces jours-ci, Smyrne et ses environs traversent une grande crise. Il y a dans le pays un arrêt presque complet du commerce. Les magasins ne font pas d'affaires.

Les autoitaires, alors qu'elles font payer les droits de douane en livres turques, payent, par contre, en drachmes les appontements du personnel douanier. Vues fluctuations continues de la drachme.

la différence du change ne saurait pas être prise en considération.

Les Hellènes ont bien voulu changer le personnel de ce département dont la majorité est turque, mais il y ont renoncé, comprenant que cela aurait en pour résultat de créer un chaos dans l'administration douanière.

La population y compris un certain nombre de Grecs — souffre de cet état de choses.

Voilà une correspondance à laquelle on peut d'autant plus se fier, qu'elle est adressée au Vakit.

PRESSE GRECQUE

La solution par les armes

Du Kiriz :

La perte de Smyrne ne serait pas pour la Grèce un malheur aussi considérable que celui résultant des autres modifications du traité, proposées à Londres et qui concernent Constantinople et les forces militaires de la Turquie. La Grèce venit d'arriver à établir littéralement la Turquie comme puissance militaire et comme Etat indépendant. Jamais la Turquie n'aurait été en mesure d'entreprendre une guerre offensive pas plus que de se défendre. Elle perdait en outre toute la rive asiatique du Bosphore du point de vue militaire. Or tous ces avantages considérables pour la position de la Grèce envers la Turquie ont été perdus par les modifications proposées à Londres.

PRESSE ARMÉNIENNE

La nouvelle guerre

De l'Aravod :

GRANDE BAISSE de Prix sur les chocolats NESTLÉ ET KOHLER

VOX POPULI, VOX DEI

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
28 mars 1931
fournis par la Maison de Banque
PSALTY FRÈRES
57 Galata, Mehmed Ali pacha han, 57
Téléphone 2109

	Ltq.	8350
Turc Unifié 4 opo.		8350
Lots Turcs		1110
Emprunt Intérieur Ott.		1550
ACTIONS		
Anatolie Ch. de fer Ott.	Ltq.	1680
Assurances Ottomanes		27
Balta-Karaidin		41
Banque Imp. Ottomane		3525
Brasseries réunies		2550
Bons		
Chartered		
Ciments Arslan		
Eski-Hissar		
Dercos (Eaux de)		1615
Drognerie Centrale		1225
Kassandra ord.		7
priv.		650
Minoterie l'Union		12
Régie des Tabacs		41
Tramways de Consip.		3150
Jouinances		
Téléphones de Consip.		1680
Transvaal		
Union Ciné-Théâtre		
Commercial		
Laurium grec		
Société d'Hérakleia		
Stéria		45
Eaux de Scutari		

EN ITALIE

La dissolution de la Chambre

Rome, 26. A.T.I.—D'importants débats eurent lieu à la Chambre italienne avant qu'elle fut adjournée. Au cours de la discussion le député Modigliani attaqua à fond la question de la dissolution de la Chambre et examina les droits que possède ce sujet le roi.

M. Giolitti protesta vivement et confirma par une éclatante argumentation juridique et par une subtile interprétation de la constitution italienne le droit et l'initiative de la Couronne de dissoudre la Chambre.

Le député Modigliani continuant à insister sur sa thèse, malgré les réponses péremptoires du premier ministre, celui-ci, suivi par ses collègues, quitta la Chambre. A ce moment tous les députés se levèrent pour crier « Vive le roi d'Italie » et ils entonèrent l'hymne italien. M. Modigliani protesta déclarant que ses paroles avaient été mal comprises.

M. Giolitti et les ministres rentrèrent lorsque M. Modigliani finit de parler. A ce moment la Chambre fit une nouvelle ovation au roi.

Le député Sacchi exprima la dévotion du parlement à la Couronne ajoutant que les ovations faites au roi sont spontanées et qu'ils viennent de la part du peuple italien tout entier.

M. Nitti s'associa aux paroles du député Sacchi.

M. Turati déclare que la pensée de M. Modigliani avait été mal interprétée. Sur la proposition de M. Bonomi et M. Coco Ortù, la Chambre s'est adjournée au 19 avril prochain.

Pour bien se rendre compte de la situation actuelle il est nécessaire de relever que depuis plusieurs semaines le bruit court avec insistance que la Chambre sera dissoute. Or, cette dissolution n'est pas de nature à plaire aux socialistes qui craignent des nouvelles élections parce qu'ils sont actuellement divisés et qu'en conséquence un échec complet leur est assuré, surtout à un moment où s'accorde l'esprit constitutionnel et antisocialiste.

LA PECHERESSE
HISTOIRE D'AMOUR
Par
HENRI DE RÉGNIER
de l'Académie française

(10)

Fils d'un pauvre gentilhomme bourgeois, il était demeuré orphelin de bonne heure et ne possédait que peu de biens, assez pourtant pour qu'ils lui assurassent une modeste liberté. Il en avait profité pour voir du pays et c'était vers Paris qu'il s'était dirigé tout d'abord. Il y avait trouvé, avec les premières aventures qui forment le mieux un jeune gentilhomme, les occasions d'acquérir quelque connaissance du monde. Cette connaissance lui avait coûté une partie de ses ressources, mais il avait appris à ses dépens beaucoup de choses fort utiles à la conduite de la vie, par exemple à ne pas se fier au premier venu et à observer les hommes, si l'on ne vient pas être leur dupe ou leur victime, aussi bien qu'à se rendre compte que l'amitié à ses pièges

Faits divers

Incendie à Ak-Seraï
La région d'Ak-Seraï, à Stamboul, déjà

tant de fois éprouvée, a été le théâtre d'un nouvel incendie.

Dans la nuit de dimanche à lundi, le feu se déclarait dans la maison d'un certain Miserrem bey, rue Ismail-Agha, quartier Horhor.

Vu le manque d'eau, le sinistre ne put être combattu efficacement, de sorte que plus de 30 immeubles ont été la proie des flammes.

Comme un commencement d'incendie avait été déjà étouffé, il y a deux jours, dans la même maison, la police a ouvert une enquête.

Coopérative Anglaise
Péra, Galata, Kadikoy

Quelques prix : Ptrs.
Champagne Pommery et Greno bout 250
Chocolat des ménages kilos 95
Cacao l'occuse 90
Thé Ceylan 120
Kornet Beef boîte 25
Lait sucré div. marques 25
Grand choix de figues, très bon marché.
N.B. — 20 qrt de rabais sur tous articles en Aluminium. Grand choix,

JIKHAREWA
La célèbre tragédienne dans
Electre de Sophocle

Un spectacle unique d'art aura lieu samedi 3 avril à 9.30 du soir au « Théâtre d'Hiver des Petits-Champs ». La plus grande tragédie de la Russie apparaîtra dans la belle tragédie antique, où elle pourra montrer toute la richesse des soins talent profond et émouvant. JIKHAREWA est entourée d'artistes de tout premier ordre, comme « Nazimova » etc. qui rehaussent l'éclat de la soirée. La musique de scène est écrite par l'exceptionnel compositeur Poduchewski. La location est ouverte à la caisse du théâtre.

Avez-vous besoin de compléter vos connaissances pratiques en apprenant

Sténographie, Dactylographie, Comptabilité ?
Inscrivez vous à la
Y. M. C. A.

40 Rue Cabristan, Péra.

PROPRIÉTAIRES D'AUTOMOBILES

Assurez-vous contre tous les risques dégâts accidentels causés aux voitures assurées, collision, incendie, combustion spontanée, explosion, vol, responsabilité vis-à-vis des tiers, y compris tous accidents corporels ou dégâts matériels causés à des tiers.

Conditions très avantageuses.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux bureaux de la NEAR EAST COMMERCIAL Co Ltd à Galata, M. Nitti s'associa aux paroles du député Sacchi.

M. Turati déclare que la pensée de M. Modigliani avait été mal interprétée. Sur la proposition de M. Bonomi et M. Coco Ortù, la Chambre s'est adjournée au 19 avril prochain.

Le député Sacchi exprima la dévotion du parlement à la Couronne ajoutant que les ovations faites au roi sont spontanées et qu'ils viennent de la part du peuple italien tout entier.

M. Nitti s'associa aux paroles du député Sacchi.

M. Turati déclare que la pensée de M. Modigliani avait été mal interprétée. Sur la proposition de M. Bonomi et M. Coco Ortù, la Chambre s'est adjournée au 19 avril prochain.

Pour bien se rendre compte de la situation actuelle il est nécessaire de relever que depuis plusieurs semaines le bruit court avec insistance que la Chambre sera dissoute. Or, cette dissolution n'est pas de nature à plaire aux socialistes qui craignent des nouvelles élections parce qu'ils sont actuellement divisés et qu'en conséquence un échec complet leur est assuré, surtout à un moment où s'accorde l'esprit constitutionnel et antisocialiste.

AVIS

Toutes marchandises arrivant dans les ports du Royaume-Uni à partir du 1er Avril 1921 doivent être accompagnées des certificats émis par les Autorités Consulaires Britanniques déclarant qu'elles ne sont pas d'origine Allemande.

Les demandes pour ces certificats doivent être faites à l'Office du Consulat Général Britannique.

Par Ordre

AVIS

Malgré l'avis paru dernièrement dans les journaux, de nombreuses demandes d'emploi continuant à être journallement adressées aux Sociétés d'Électricité, des Tramways et du Tunnel, celles-ci nous prient d'informer à nouveau le public qu'elles ne disposent d'aucun emploi vacant tant en ce qui concerne les employés que les ouvriers.

Il ne pourra donc être donné aucune suite aux demandes d'emploi adressées à ces Sociétés.

LA FOULE

qui durant toute la journée de Dimanche a admiré le

CINÉ-MAGIC
ET SON PROGRAMME

a résumé son impression par ces mots :
— « Si tous films les à projeter valent la Reine du Charbon, le Ciné-Magic sera trop petit pour tous les amateurs de beaux films. »

Et dire que cette foule n'a encore bien vu des spectacles en préparation... appels à l'enchaîner magiquement à l'écran du CINÉ-MAGIC :

Téléphone Péra 2946.

Jeunes Gens

Cherchez vous des Chambres bien situées, confortablement meublées

Inscrivez-vous à la 40 rue Cabristan, Péra.

Y. M. C. A.

BOWEN Ecole supérieure pour garçons. Instruction pratique — éducation morale et physique — enseignement des langues vivantes. Ouverture du cycle scolaire de printemps 4 Avril. Pour toute demande, s'adresser Rue Cabristan, Péra.

Boissons & conserves

Pour tous vos achats concernant les Vins, Liqueurs, Cognacs, Champagnes, Biscuits, Cacaos, Chocolats et Conserves alimentaires

adressez-vous toujours à la

Maison L'AURORE

Centrale Moumhané, Tél. P. 2919. Département rue Toutoumba N° 17 PERA, Galata-Séraï N° 6

Péra, Galata-Séraï, N. 6 Téléphone Péra 2169 maison tenant le plus riche assortiment sur sa spécialité et vendant meilleur marché que partout

Dépositaire exclusif des Maisons :

Ernest Irroy, Reims. — Delbeck & Co, Reims. — Shroder & Schyler & Co, Bordeaux (Vins de Bordeaux). — Bouchard Père & Fils, Beaune (Vins de Bourgogne). — John Dewar & Sons, Perth & London (White Label Whisky). — The Bon Ami, New-York. — L'Abbé François, Voirin (Liqueurs).

Vente en détail à PRIX FIXE.

Conditions spéciales pour les commandes en gros.

E. C. PAUER & C^{IE}

Siège Central : GÈNES

SUCCURSALES : Milan, Naples, Trieste, Fiume, Prague, Vienne, Budapest, Zurich, Marseille, Barcelone, Smyrne, Sarisou.

DIRECTION GÉNÉRALE POUR L'ORIENT

Erzurum Han, Stamboul. Téléphone : Stamboul 1175. Représentants exclusifs des :

J. ARON & Co INC. (New-York)

Exportation de TOUS les produits américains

Unione Stearinier Lanza GÈNES Les plus grandes fabriques de bougies et savons.

Donald Campbell & Co Ltd LONDRES Sucres, épices et produits chimiques.

Santos Amaral Lida LISBONNE La bien renommée fabrique de sardines et conserves alimentaires.

Fabrique Galetine de TURIN Les fameux chocolats « Stellone » biscuits et cacao, etc., etc.

Avant de placer vos ordres pour n'importe quel article téléphonez à St. 1175

Maison PSALTY Fondée en 1867

Les plus grands Magasins d'AMEUBLEMENTS

à Constantinople

Installations Complètes sur Devis

Agencement de Banques, Administrations etc.

PÉRA, Rue Cabristan (derrière le Tunnel)

GRANDE FABRIQUE de MEUBLES

Ateliers de Tapisserie et Décoration Branche Fabrication

MEUBLES EN BAMBOU

Téléphone : Péra 1424. Ascenseur pour tous les Départements

PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE

comme de l'autre, il savait se détacher à temps, c'est-à-dire au moment où la fatigue du corps et la lassitude de l'esprit les peuvent rendre impatients et fastidieuses. M. de la Péjaudie pratiquait cet art avec un propos remarquable, qu'il se soit lui valut la réputation d'être moins fidèle qu'entrepreneur et d'apporter au plaisir plus d'ardeur que de constance; mais on lui pardonnait d'être ainsi, car il y a des gens à qui l'on n'en veut point dès ce qu'ils sont et M. de la Péjaudie était, par fortune, de ceux-là. A leur école, il apprit à mettre et toutes les vérités les plus saintes et les mieux prouvées et à les attaquer de ses râilleries impies. Comme eux, M. de la Péjaudie en arriva à nier les moralités les plus révérées et les dogmes les plus certains. A les entendre, le monde ne se fait que matière et l'homme borné à lui-même. Quant à ce que l'ame fut immortelle et que Dieu existait, c'était pour à faire croire à des enfants et à des vieilles femmes, et cela ne pouvait s'imposer à l'entendement d'un homme raisonnable.

M. de la Péjaudie n'a, plus d'une fois, exposé avec détail le système détestable de ces libertins, mais il n'en a retenu que le plus gros. A qui bon, en effet, de faire l'esprit de ces sornettes ? Qui

ne fera jamais croire que le monde n'est pas la création de Dieu et que la création puisse répudier l'espérance d'être admis, après la mort, à la récompense d'une vie éternelle, si elle s'en est montrée digne ?

Donc M. de la Péjaudie s'étonna à bon droit que M. de la Péjaudie fut tombé dans le travers de l'impétu. M. de la Péjaudie ne voyait rien moins dans les erreurs de M. de la Péjaudie que l'œuvre du démon. Il avait écouté la voix de Maïmouna sans se douter qu'il courrait ainsi à sa perte, car ce fut sa réputation de libertin et d'esprit fort qui le précipita dans la tragique aventure où il s'abîma.

A part cette pénitente façon de penser, M. de la Péjaudie était le plus gai et le plus avantageux compagnon que l'on puisse voir et le meilleur joueur de flûte que l'on peut entendre. Des son jeune âge, il avait manifesté une étonnante disposition à jouer de plusieurs instruments, mais, peu à peu, il s'était fixé par choix à l'exercice de la flûte et il y était devenu d'une habileté consumée. Sa flûte était sa compagnie préférée, et il disait volontiers qu'avant elle il ne craignait ni le malheur, ni la solitude. Que de fois, en des villes étrangères, n'avait-elle pas

divertisso isolément, car, après quelques

</

Impuissance

Faiblesse, Neurasthénie.

Observation du Dr Osganian, Sakiz-Agatch, 3, Pétra. — M. R.Z. est un neurasthénique, — je lui ai prescrit le *Kalefluid* D. Kalenitchenko, après avoir pris trois flacons, il est revenu me voir et me dire les mots suivants : « Grâce au merveilleux remède du D. Kalenitchenko, je me porte maintenant à merveille et je suis rajeuni de 20 ans, je suis de nouveau un homme, et l'année dernière je ne l'étais plus. »

Observation du Dr Moise J. Cohen, médecin-chirurgien, Haskenay, Halidjoglou, Consiple, M. E. âgé de 45 ans, souffrant d'une dysenterie et devenu comme un squelette, était tombé dans une anémie profonde ; il était allité depuis 2 mois et demi. Après l'emploi de 3 flacons de l'extrait de glandes séminales du laboratoire D. Kalenitchenko le malade a été presque complètement guéri gagnant 5 kilos dans 24 jours.

Des dizaines de milliers de médecins prescrivent aux malades le *Kalefluid* D. Kalenitchenko (l'extrait de grandes séminales) pour purifier l'organisme de l'acide urique qui cause la plupart des maladies, comme : neurasthénie, névralgie, faiblesse générale, décrépitude sénile, anémie, chlorose, impuissance, maux de tête, insomnie, consomption, diarrées, eczéma, boutons, la perte des cheveux, etc., et pour fortifier l'organisme et reconstruire ses forces pendant et après toutes les maladies, opérations, couches, hémorragies, bles- sures et grandes fatigues, qui est en vente dans toutes les pharmacies et drogueries et à notre Dépôt général, Rue de Brousse 23 appartement à Pétra.

AVIS

En exécution de l'arrêt du 22 septembre 1920 de la Commission judiciaire russe à Constantinople à la requête de Raymond Titz et d'Arthur Yourkovsky et en exécution de l'arrêt du tribunal consulaire près la mission diplomatique russe à Constantinople du 4 janvier 1921 à la requête de la princesse Mestchersky, en vertu du permis délivré par la Commission franco-russe pour le tonnage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques du vapeur *Rossa* appartenant au débiteur « Société Russe de Transport et d'Assurance » jaugeant 1450 tonnes dead-wigt et ancré pour le moment à la Corne d'Or, Fanar, près l'église bulgare. Vu que les enchères publiques fixées pour le 24 mars a. c. ont été contremandées les secondes enchères auront lieu le 1er avril 1921 à 10 m. dans le local occupé par la section de la flotte de commerce, Tchiniili Rihim Han, Galata, et comme itératives commenceront au plus haut prix offert, sans tenir compte de l'évaluation première. Pour tous les renseignements et pour l'inspection du vapeur s'adresser au comptoir de la Société russe de transport et d'assurance, Galata, Moumhané No 125.

La Luxueuse Limousine
(Conduite INTÉRIEURE)

8 cylindres

— OLDSMOBILE —
peut être visitée à
AMERICAN GARAGE
Grand'Rue Pancaldi
ET
LIVRÉE IMMÉDIATEMENT
TEL. P. 2763

SAVON
Eumer Mouharrem

Le meilleur savon de l'Orient.
Produits des fabriques d'Aidine, de Smyrne et de Constantinople.

Le succès obtenu par la vente de ce savon naturel augmente de jour en jour.
La fondation de notre établissement dépasse un demi-siècle.

Dépôt Général : Asma Altı Djambaz han No 6

UNDERWOOD

La plus grande Fabrique au Monde
200.000 Machines à écrire en sortent chaque année
ici :

Les deux noms : UNDERWOOD HAİM font une garantie parfaite :

Les seules Underwood neuves chez Haím

Seuls agents : S.P.I. (ex-Fratelli Haím) -- Tél. Pétra 1761

BANQUE COMMERCIALE DE LA MÉDITERRANÉE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.
Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.
Agence de Stamboul : Baghché-Capou No 15-17.
Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No. .

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul
dans des chambres fortes de toute sécurité

BANQUE D'ATHÈNES

Société Anonyme

CAPITAL entièrement versé: Drms 48,000,000

Siège Social : ATHÈNES

Adresse Télégraphique : « ATHENIENNE »

SUCCURSALES ET AGENCES

EN GRECE : Le Pirée, Salonique, Paros, Janina, Volo, Agrinio, Larissa, Canalla, Calamata, Tripolizza, Chio, Samos, Tathy et Karlovassi, Lemnos, Castro, Métilin, Syrie, Sane, Candie, Rethymno, Chalcis, Argostoli.

A SMYRNE :
EN TURQUIE : Constantinople (Galata et Stamboul)
EN EGYPTE : Alexandrie, Le Caire, Port-Said,
EN ANGLETERRE : Londres, N. 82 Fenchurch Street, Manchester
A CHYPRE : Limassol, Nicosie.

La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que : Escompte d'effets de Commerce et de Banque. Avances sur Titres, Marchandises Encassemens simples et documentaires, tous les Pays, Emission de Chèques et de Lettres de Crédit simples et circulaires. Ouverture d'accrédit's simples et documentaires. Ouverture de Comptes Courants simples et garantis. Garde de Titres à de prix avantageux. Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à de conditions avantageuses pour le Public. Achat et Vente de Devises et monnaies étrangères.

La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux.

La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Compte de Dépôts à Vue et à Echéance fixe.

Service spécial de Caisse d'Epargne.

UMBRELLA

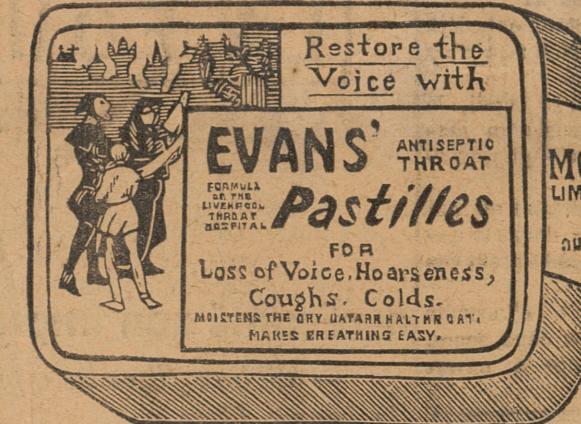
SAVON
donne complète
satisfaction

AGENTS :

J. W. Whittall

& C° LTD

Stamboul



Restore the
Voice with
EVANS' ANTISEPTIC THROAT
PASTILLES
FORMULA OF THE
LONDON THROAT BEEFTEA
Lost of Voice, Hoarseness,
Coughs, Colds,
MAINTAINS THE GRYLLOPHARYNGET
MAKES BREATHING EASY.

Plus de maux
de gorge,
plus de toux
guérison assuré par
l'emploi des renommées
pastilles "EVANS".
Remède d'une efficacité
certaine contre les
irritations de poitrine,
les toux sèches, Ptisie,
Bronchite, Catarrhe, In-
sommie, Grippe, Rhume,
les refroidissements des
voies respiratoires et
contre les épidémies.

L'expérience a déjà
démontré d'une manière
concluante que les
bonnes maisons. Seuls représentants dépositaires :

Eustratiadès Brothers
5/8 Yeni Kutchuk Han, Rue Eski Gueumruk, Galata-Consiple. — Tél. P. 1351

POUR VOS ANNONCES

dans tous les JOURNAUX

adressez-vous à la

SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ

HOFFER, SAMANON & HOULI

Avenue de la
Sublime Porte

STAMBOLU

Kahremen Zade
Han

Téléphone : Stamboul 95

BANCO DI ROMA

Société Anonyme — Capital versé

L. 150.000.000

Siège Social et Direction Centrale : ROMA

140 SIÈGES ET SUCCURSALES EN ITALIE ET COLONIES

SIÈGES A L'ÉTRANGER : FRANCE : PARIS, LYON, ESPAGNE : BARCELONE, MADRID, TARRAGONE, MONT-BLANC, BORJAS BLANAS, SANTA COLOMA DE QUERALT, VALLS, SUISSE : LUGANO, CHIASSO, EGYPTE : ALEXANDRIE, LE CAIRE, PORT-SAID, MANOURAH, TANTAH, BENI MAZAR, FAYOUM, MAGAGHA, MEHALLA KEBIRA, MINIEH, MIT GAMZ, ZAGAZIG, MALTE : MALTE, SYRIE : ALEP, BEYROUTH, DAMAS, TRIPOLI, PALESTINE : JERUSALEM, CAIFFA, JAFFA, EGEE : RHODES, TURQUIE : CONSTANTINOPLE, ASIE MÉDIALE : SMYRNE, SCALANOVIA, SOKIA.

Constantinople

GALATA : Buyuk Camondo Han, Télé-

phone : Pétra 390 et 391.

STAMBOLU : Sultan Hamam, Pinto Han, Téléphone : Stamboul 1058.

ENTREPOT DE TRANSIT A SCUTARI : Téléphone : Kadikoy 205.

Toute opération de Banque

SOCIÉTÉ DE COMMERCE RUSSE

Grand'Rue de Pétra 58-60, coin Misk

Grande liquidation d'un grand lot d'objets d'occasions de RÉFUGIÉS RUSSES comprenant : or, argent, brillants, fourrures, tapis, machines à écrire, jumelles, etc. Thés, et vins de Crimée.

BANCA ITALIANA DI SCONTTO

Société Anon. Cap. entièrement versé, Lit. 315,000,000
Réserves Lit. 73,000,000

SIEGE SOCIAL A ROME

Sièges, Succursales et Agences dans 150 villes d'Italie

SIEGES A L'ETRANGER

Constantinople. — Paris. — Marseille. — Barcelone. — Rio de Janeiro. — Santos. São-Paolo. — Tunis. — Massawa (filiale autonome) : Banca per l'Africa Orientale. — New York (filiale autonome) : Italian Discount & Trust Co.

Siège de Constantinople

Rue Voivoda, Galata, Téléphone Pétra 2113-2114

AGENCE A STAMBOLU

Sadikli han, Rue Aladja Hamam Djadesi Téléphone Stamboul 716.

AGENCE A PERA

Grand'Rue de Pétra No 355, Téléphone Pétra 2550.

Avances contre gages. — Escomptes d'effets. — Emission sur l'étranger.

— Ouverture de comptes courants. — Réception de dépôts à échéance fixe, à intérêts — Toutes autres opérations de Banque.

Portez notre Ceinture Elastique

Redressant et embellissant votre corps, elle combat l'obésité.

J. ROUSSEL

PÉRA, 10, Rue Zumbul

Entrée par la Place du Tunnel.

Prix à partir de Ltgs 6.



Banque Hollandaise pour la Méditerranée

Capital : Lit. 25,100,000 dont entièrement versé : Lit. 5,100,000

Siège Social : Amsterdam.

Succursales : Barcelone-Constantinople-Gênes.

Fondation de : Rotterdamsche Bankvereeniging (Capital et Réerves : Lit. 105,000,000).

Hollandsche Bank Voor Zuid-Amerika (Capital et Réerves : Lit. 30,000,000).

La Succursale de Constantinople a commencé ses opérations dans son Local

Galata, Rue Voivoda No 102

TÉL. PÉRA 21212

Dr. A. GRYNIEWIETZKY

Sanatorium « Parc » Odessa

Maladies DU COEUR de l'estomac et des nerfs. Gynécologie. Traitemen-
t de la faiblesse.

CONSULTATIONS :

Grand'Rue de Pétra No 42, 9-11 h.

Grand'Rue de Pétra No 49, 11-12 h. et de 6-8 h.

PRES DU TAXIM

20 Ltgs. La façon la plus soignée et la coupe la plus mo-
daine chez Marchand Tailleur de Paris

pour Hommes et Dames

Paletot Réclame sur mesure Ltq.

Appart. Damadan au coin d'Asmalı Mesjid. — Grand'Rue de Pétra.

25 Ltgs. La façon la plus soignée et la coupe la plus mo-
daine chez Marchand Tailleur de Paris

pour Hommes et Dames

Paletot Réclame sur mesure Ltq.

Appart. Damadan au coin d'Asmalı Mesjid. — Grand'Rue de Pétra.

25 Ltgs. La façon la plus soignée et la coupe la plus mo-
daine chez Marchand Tailleur de Paris

pour Hommes et Dames

Paletot Réclame sur mesure Ltq.

Appart. Damadan au coin d'Asmalı Mesjid. — Grand'Rue de Pétra.

25 Ltgs. La façon la plus soignée et la coupe la plus mo-
daine chez Marchand Tailleur de Paris

pour Hommes et Dames

Paletot Réclame sur mesure Ltq.

</div